

# Understanding Near Eastern Literatures

A Spectrum of Interdisciplinary Approaches  
by Verena Klemm and Beatrice Gruendler (eds.)

## Contents

Geleitwort .....	IX
Foreword .....	XI
Acknowledgements .....	XV
Introduction .....	1

### Part One – Broad Theoretical Directions and Their Applications

*Claudia Ott (Erlangen)*

Mündlichkeit und Schriftlichkeit ( <i>orality and literacy</i> ) am Beispiel arabischer Epik .....	15
---	----

*Roxane Haag-Higuchi (Bamberg)*

Vom Hören zum Lesen, von der Szene zum Kapitel: Aspekte von Mündlichkeit und Schriftlichkeit in einem frühen persischen Roman ( <i>Mortażā Mošeq Kāzemi: Tehrān-e mahūf</i> ) .....	27
---	----

*Birgit Embaló (Beirut)*

Intertextuelle Bezüge zeitgenössischer arabischer Poesie zur arabischen Dichtungstradition .....	37
---	----

*Andreas Pfletsch (Beirut)*

Konstruierte Wirklichkeiten: Die zeitgenössische arabische Literatur, der Radikale Konstruktivismus und die Erzählungen aus 1001 Nacht .....	59
--	----

*Arnim Heinemann (Halle/Göttingen)*

Sea-Horses on the Banks of the Ganges: Lyric-Omniscient Authority and Metaphorical Interaction in Modern Arabic Poetic Texts .....	73
--	----

*Hilary Kilpatrick (Lausanne)*

Eastern Mediterranean Literatures: Perspectives for Comparative Study .....	83
--	----

*Stephan Guth (Bern)*

Çalikuşu und Zainab: Ein komparatistischer Ansatz und die Folgen .....	95
---	----

*Friederike Pannewick (Berlin)*

Inventive Syncretism in Postcolonial Theatre Performances .....	105
---	-----

<i>Börte Sagaster (Istanbul)</i>	
„Fremde Hieroglyphen“: Zum Weltbild des frührepublikanischen Autors Yakup Kadri Karaosmanoğlu .....	115
<i>Stephan Conermann (Kiel)</i>	
<i>Le regard mutilé:</i> Diskursanalytische Überlegungen zu Şadiq Hidāyat (gest. 1951) .....	127
<i>Verena Klemm (Würzburg)</i>	
Literary Commitment Approached through Reception Theory .....	145

## Part Two – Interpretative Models for Selected Genres

<i>Beatrice Gruendler (Yale)</i>	
‘Abbāsid Praise Poetry in Light of Dramatic Discourse and Speech Act Theory .....	157
<i>Sebastian Günther (Toronto)</i>	
Modern Literary Theory Applied to Classical Arabic Texts: Hadith Revisited .....	171
<i>Michael Cooperson (Los Angeles)</i>	
Classical Arabic Biography: A Literary-Historical Approach .....	177
<i>Susanne Enderwitz (Berlin)</i>	
Gibt es eine arabische Autobiographie? .....	189
<i>Ulrike Stehli-Werbeck (Münster)</i>	
Referenz und Selbstreferenz: Strategien des Erzählers in Ṣun‘allāh Ibrāhīms <i>Tilka r-rā'iha</i> .....	203
<i>Christian Szycka (Bonn)</i>	
Liminality, Structure, and Anti-Structure in Najīb Maḥfūz’s Cairo Trilogy .....	215
<i>Priska Furrer (Bern)</i>	
Innovative Formen historischer Fiktion in der Türkei .....	231
<i>Antje Ziegler (Bonn)</i>	
Arab Literary Salons at the Turn of the 20th Century .....	241
Contributors .....	255
Index .....	263